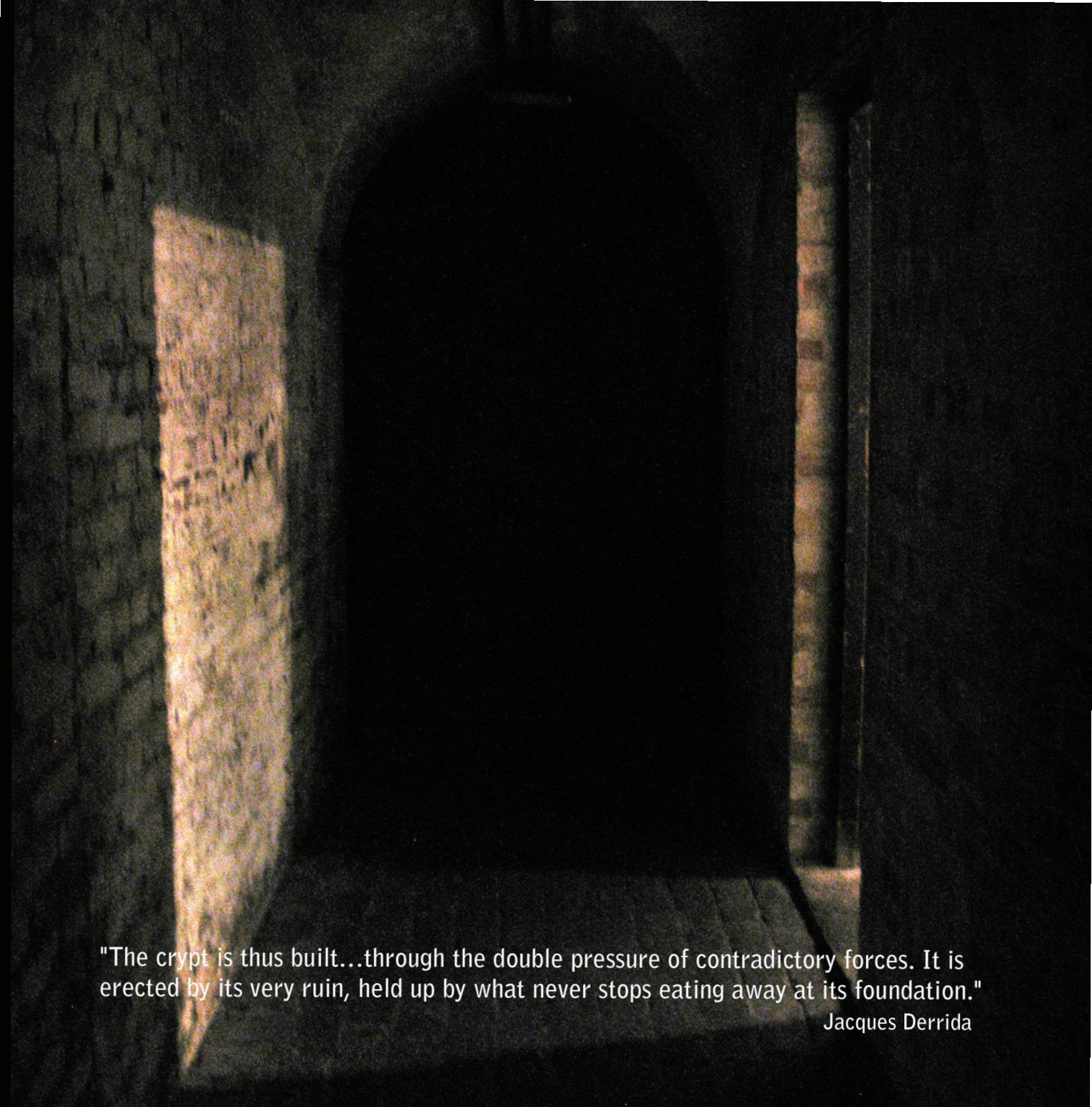


ruins of time
the Crypt



"The crypt is thus built...through the double pressure of contradictory forces. It is erected by its very ruin, held up by what never stops eating away at its foundation."

Jacques Derrida

What are the ruins of time? –

Time is an abstract concept, whereas ruins are concrete structures that were once complete and have fallen into dereliction. The combination of these two implies that something as abstract as time falls into disrepair or decay, and that we can perceive this.

But how can we perceive this?

This is the question, in response to which 13 artists from Great Britain and Germany present their answers. Be it through the direct approach of addressing the passage of time and death in humans, architecture or nature, be it as a desire to rebuild a new life from remnants of the past in a piece of artwork; whether in the form of a narrative telling the story of a fragment, or by subtly exploring trace and memory; interpreted as a degenerative process, as abstract timelines, or even as a provocative questioning of the origin and whereabouts of the ruins – the approaches are as diverse as the artists' cultural backgrounds. The place, where this mysterious creativity is evolving, is one of the most fascinating locations in London, the Crypt of St Pancras Church, which in itself is an excellent example of preserved ruins.

As time passes – what remains?

Was sind die Ruinen der Zeit? –

Zeit ist ein abstraktes Konzept; Ruinen dagegen sind konkrete Strukturen, die einst vollständig waren und dann in einen Zustand der Verwahrlosung gerieten. Die Kombination aus beiden impliziert, dass so etwas Abstraktes wie die Zeit verfällt oder sich zersetzt, und dass wir diesen Prozess wahrnehmen können.

Wie aber können wir das wahrnehmen?

Das ist die Frage, auf die 13 Künstler aus Deutschland und Großbritannien ihre Antwort geben. Sei es in einem direkten Ansatz, der Vergänglichkeit und Tod in Menschen, in der Architektur oder Natur reflektiert; sei es als Wunsch, ein Leben aus den Überresten des Vergangenen in einem Kunstwerk neu zu erschaffen, sei es als eine Erzählung, welche der Geschichte eines Fragments nachgeht, oder als subtiles Erforschen von Spuren und Erinnerungen; ob als degenerativer Prozess oder als abstrakte Zeitlinien interpretiert, oder sogar in Form eines provokativen Hinterfragens des Ursprungs und des Standortes von Ruinen – die Ansätze sind so verschieden wie der jeweilige kulturelle und intellektuelle Hintergrund dieser Künstler. Der Ort, an dem sich diese mysteriöse Kreativität entfaltet, ist einer der faszinierendsten in London, die Krypta der St. Pancras Kirche, die selbst ein exzellentes Beispiel einer erhaltenen Ruine ist.

Wenn die Zeit vergeht – was bleibt?

ELEONORA BOURMISTROV

Now, the end time has come
When fragments dissolve
And dust disappears –
Nothing remains,
Not even the ruins of time.

Eleonora Bourmistrov works in a variety of media ranging from sculpture, painting to site-specific installations and video, exploring issues around transience, instability, time and ruins. Her focus is physical and human worlds at the point, where things break down, collapse and fall apart – the moments that demonstrate most powerfully the finality of all things.

By means of simulacrum, illusion, parody of building processes, the mixture of genuine and imitated materials, deconstructive techniques and light effects, the artist creates a work that is dark, dramatic and disorienting. It reveals the power of ruination and inevitability but also the beauty of the flux of time and of transitoriness.

Nun ist die Endzeit gekommen,
Wenn Fragmente sich lösen
Und Staub verschwindet –
Nichts bleibt,
Nicht einmal die Ruinen der Zeit.

Eleonora Bourmistrov arbeitet in unterschiedlichen Medien, von Skulptur und Malerei bis hin zu site-spezifischen Installationen und Video, wobei sie primär Themen untersucht, die sich um Vergänglichkeit, Instabilität, Zeit und Ruinen drehen. Ihr Fokus sind physikalische und menschliche Welten an dem Punkt, an dem die Dinge zusammenbrechen, einstürzen und auseinanderfallen – Momente, welche die Endlichkeit aller Dinge am eindringlichsten zeigen.

Mittels Simulacrum, Illusion, Parodie von Bildungsprozessen, Mischung von reellen und nachgeahmten Materialien, dekonstruktivistischen Techniken und Lichteffekten erschafft die Künstlerin ein Werk, das dunkel, dramatisch und desorientierend wirkt. Es offenbart die Macht der Zerstörung und Unausweichlichkeit, aber auch die Schönheit des Zeitflusses und der Vergänglichkeit.



DISLOCATION
Installation (detail)
Mixed media, dimensions variable

DISLOKATION
Installation (Detail)
Mischmedien, variable Dimension

SASHA BOWLES

The object, as souvenir, can act as a physical relic to authenticate an autobiographical past by creating a tangible link. By having a physical object to remember an event, the event can be assigned to memory. This memory can then be re-visited in both a visual and a sensorial way.

With each re-visiting more and more slippages can occur until the original memory can no longer be found and only traces remain.

London is awash with the ruins of history; along the banks of the Thames the flotsam and jetsam reveals fragments of the past. Sasha Bowles has collected bones and debris from there and reformed them into curious 'artefacts'. They are photographed on a background, into which they have become one, and appear to emerge out of. The image that materialises from the paper is like a painting with light — seductive in material, ambiguous in interpretation.

Das Objekt, als Andenken, kann wie ein physisches Relikt agieren und eine greifbare Verbindung zu unserer autobiografischen Vergangenheit herstellen. Indem ein physisches Objekt uns ein Ereignis ins Gedächtnis ruft, kann dieses Ereignis einer Erinnerung zugeordnet werden. Diese Erinnerung kann dann immer wieder aufgesucht werden, sowohl visuell wie auch sensorisch. Mit jedem Aufsuchen können mehr und mehr Abweichungen auftreten, bis die ursprüngliche Erinnerung nicht mehr gefunden werden kann und nur noch Spuren davon bleiben.
London ist voller historischer Ruinen; an den Ufern der Themse liegen Treib- und Strandgut Bruchstücke der Vergangenheit frei. Sasha Bowles hat dort Knochen und Schutt gesammelt und in eigentümliche „Artefakte“ verwandelt. Diese werden dann vor einem Hintergrund fotografiert, mit dem sie verschmelzen, und aus dem sie aufzutauchen scheinen. Das Bild, das auf dem Papier sichtbar wird, ist wie eine Malerei mit Licht – verführerisch im Material, vieldeutig in der Interpretation.



BLACK RIDER
Digital print on Archival Etching Rag, dimensions variable

SCHWARZER REITER
Digitaler Druck auf Archiv Etching Rag, variable Dimension

NICHOLAS CHEESEMAN

Nicholas Cheeseman uses materials to investigate process, change and value. Objects and materials are manipulated through cumulative and destructive acts. Layers of paint and wax are formed over extended periods of time through dripping and pouring.

Other materials are reduced through more controlled interventions that destroy their original integrity. These contrasting methods of laboured and instinctive means of production provide a sense of deterioration.

The resulting juxtaposed forms are imperfect, incomplete and impermanent.

The sculptures question how we assign value when the outcome has evolved from its original form.

Nicholas Cheeseman benutzt Materialien, um Prozesse, Veränderungen und Werte zu untersuchen. Objekte und Materialien werden durch kumulative und destruktive Handlungen manipuliert. Schichten von Farbe und Wachs formen sich durch Gießen und Tröpfeln über längere Zeiträume.

Andere Materialien werden dagegen durch mehr kontrollierte Eingriffe reduziert, welche ihre ursprüngliche Integrität zerstören.

Diese kontrastierenden Methoden von geplanter und instinktiver Produktion vermitteln ein Gefühl von Verschlechterung. Die resultierenden, nebeneinander gestellten Formen sind unvollkommen, unvollständig und unbeständig.

Die so entstandenen Skulpturen hinterfragen, wie wir Werte zuweisen, wenn das Ergebnis über seine ursprünglichen Form hinauswächst.



REMNANTS

Acrylic paint, wood, brass, drill bits, 40 x 35 x 25 cm

RESTE

Akrylfarben, Holz, Messing, Drillteile, 40 x 35 x 25 cm

KELISE FRANCLEMONT

Kelise Franclemont's work is focused on identity, memory and conflict, particularly on the immutable line between Other and Self. In a widely multi-disciplinary practice, she often appropriates cultural artefacts of the Other. Using story-telling tactics and subtle humour, Kelise re-makes a situation based on some kernel of truth, while allowing the viewers to create their own narratives from these discrete elements.

This small stone was once part of pleasing mathematics in tessellated patterns... a fan, a leaf, a flower. It remained in that belonging for nearly 2000 years until one day, it was dislocated from its home. In this instant, this fragment was transformed from artefact into another kind of ruin. A relic, this souvenir now belongs to no more than a memory, a resurrected existence in minutes and megabytes, and thus has become something much easier to destroy and to forget.

Kelise Franclemont konzentriert sich in ihrer Arbeit auf Identität, Erinnerung und Konflikt, insbesondere auf die unwandelbare Trennlinie zwischen dem Anderen und dem Selbst. In ihrer multidisziplinären künstlerischen Praxis eignet sie sich oft kulturelle Artefakte des Anderen an. Mittels Taktiken der Erzählkunst, gepaart mit subtilem Humor, erschafft sie eine Situation neu, die ein Körnchen Wahrheit beinhaltet, gleichzeitig aber dem Betrachter erlaubt, seine eigene Erzählung aus den einzelnen Teilen zu formen.

Dieser kleiner Stein war einst Teil einer gefälligen Mathematik in mosaikartigen Mustern... ein Fächer, ein Blatt, eine Blume. Er blieb in dieser Zugehörigkeit fast 2000 Jahre, bis er eines Tages aus seinem Verbund entfernt wurde. In diesem Augenblick verwandelte sich dieses Fragment von einem Artefakt in eine Art Ruine. Ein Relikt, dieses Souvenir ist jetzt nicht mehr als eine Erinnerung, eine wiedererweckte Existenz in Minuten und Megabytes und wurde so zu etwas, das viel leichter zu zerstören und zu vergessen ist.



A WALK THROUGH PALESTINE
Collectable, artefact, relic, souvenir
Installation of printed posters, found items, sound, dimensions variable

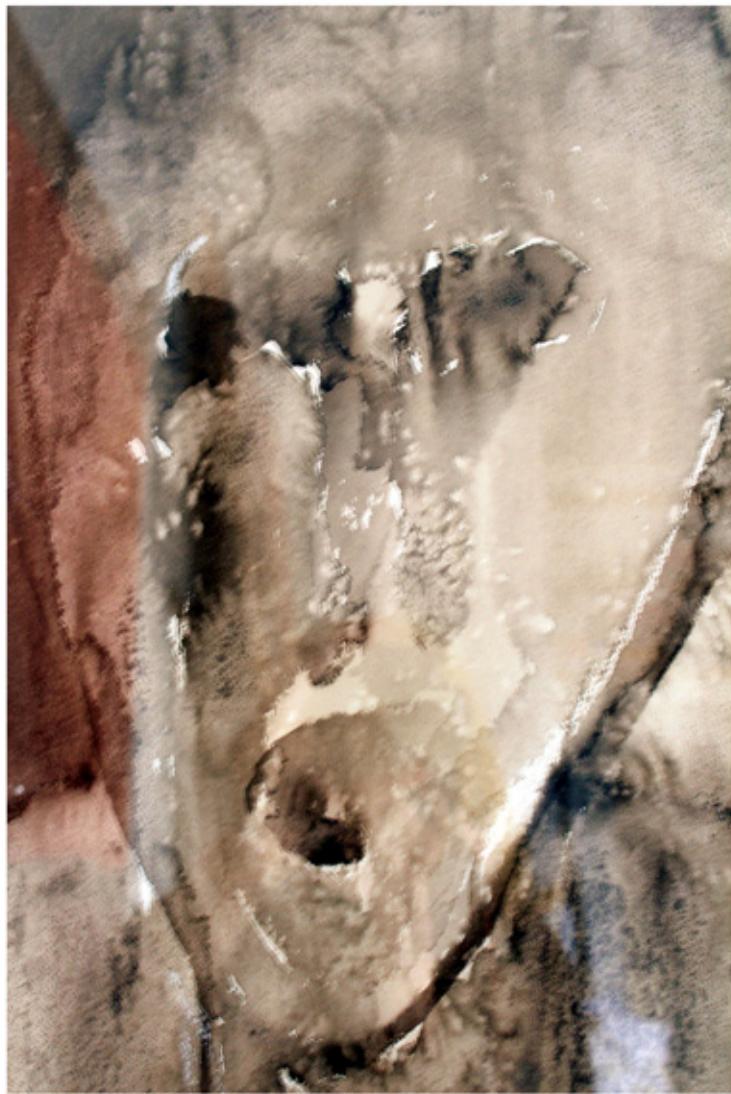
EIN SPAZIERGANG DURCH PALÄSTINA
Sammelerstück, Artefakt, Relikt, Souvenir
Installation gedruckter Plakate, gefundener Objekte, Sound, variable Dimension

RUTH HENTSCH

Ruth Hentsch's central concerns are the the concepts of time, transience, transformation, natural materials and surface. Ruination of initial forms, distortion, dissolution and reversal of ruination are integral parts of her work.

Beginning with a human figure or face, Ruth allows time and materials (such as salt, water or earth) to intervene in her work, gradually erasing the familiar outlines. The outcome is often an alienated, disoriented image that shows signs of finality and death, though still somehow connected to the past. At the same time, from the ruins of the past new, unpredicted forms arise that bear a mystery within and give hope beyond the image. Ruth's works are to be seen as a metaphor for human exisience in its transience and renewal.

Ruth Hentschs Hauptinteresse gilt den Konzepten Zeit, Vergänglichkeit und Transformation sowie natürlichen Materialien und Oberflächen. Zerstörung ursprünglicher Formen, Verzerrung, Auflösung und Umkehrung von Zerstörung sind wesentliche Bestandteile ihrer Arbeiten. Die Künstlerin beginnt mit einer menschlichen Figur oder einem Gesicht und lässt Zeit und Materialien (wie Salz, Wasser oder Erde) in ihr Werk eingreifen und nach und nach die bekannten Umrissse ausradieren. Das Ergebnis ist oft ein verfremdetes, desorientierendes Bild, das Zeichen von Endlichkeit und Tod zeigt, auch wenn es mit der Vergangenheit noch immer irgendwie verbunden ist. Zugleich entstehen aus den Ruinen der Vergangenheit neue, unvorhergesehene Formen, die ein Geheimnis in sich tragen und Hoffnung jenseits des Bildes geben. Die Arbeiten von Ruth Hentsch sind als eine Metapher für die menschliche Existenz in ihrer Vergänglichkeit und Erneuerung zu sehen.



HEAD
Watercolour, salt, pigment on paper, 30 x 20 cm

KOPF
Aquarellfarben, Salz, Pigmente auf Papier, 30 x 20 cm

MONIKA KITA

Monika Kita's recent art practice is concerned with the subject of loss, with a strong emphasis on space, time and history. Memory as a psychological journey inwards adds an important dimension to her work. The artist explores fractions of past moments, which often elicits a study of place and a recording of the passing of time. This allows her to 'freeze the present' and to contemplate upon its relationship with the past. This process has its extension in the mind. She is particularly interested in derelict buildings in the context of historical events, such as atomic power stations and disused military objects. Alongside the rather personal nature of such inward contemplations about time and loss, Monika's works could be also viewed as time documents that record, remind and warn of the dangers of global alienation and destruction.

In ihren jüngsten Arbeiten befasst sich Monika Kita mit dem Thema Verlust, mit besonderem Augenmerk auf Raum, Zeit und Geschichte. Erinnerung, als psychologische Reise nach innen verstanden, verleiht ihren Arbeiten zusätzlich eine wichtige Dimension. Die Künstlerin erforscht die Bruchstücke vergangener Momente, was oft ein Studium des Ortes und eine Aufzeichnung der Zeitaläufe mit sich bringt. Dies erlaubt ihr, „die Gegenwart einzufrieren“ und über deren Beziehung zur Vergangenheit nachzudenken, wobei dieser Prozess eine mentale Erweiterung erfährt. Sie ist vor allem interessiert an verlassenen und verfallenen Gebäuden im Kontext historischer Ereignisse, wie z.B. Kernkraftwerken und stillgelegten Militärobjekten. Neben den eher persönlichen, nach innen gerichteten Betrachtungen über Zeit und Verlust könnten Kitas Arbeiten auch als Zeitdokumente gesehen werden, die festhalten, erinnern und warnen vor den Gefahren globaler Entfremdung und Zerstörung.



INTERIOR OF THE CONTROL UNIT BUILDING
Atomic Weapons Research Establishment, Orford Ness
Digital image, c-type print, 90 x 60 cm

INTERIOR DES KONTROLLEINHEITGEBÄUDES
Atomic Weapons Research Establishment, Orford Ness
Digitaler Druck, C-Type print, 90 x 60 cm

ANNA LEVY

Anna Levy's work is concerned with the concept of space as psychological construct. She understands space as an entity experienced with the outline of our skin as a borderline to the whole outside of our body. Scrutinizing the inner workings of the 'conscious' and the 'unconscious' is as important to the artist as exploring the notion of psychological and physical time-spaces. In particular, she interrogates how they relate to each other and influence our perception and conceptualization of the world, especially with regard to time and place. Light, whether changing, deteriorating or increasing, is very important in Anna's videos, and can be viewed as a metaphor for the passing of time.

Anna Levys Interesse gilt dem Konzept des Raumes als psychologischem Konstrukt. Sie begreift den Raum als eine Entität, die durch den Umriß der Haut als Abgrenzung zu dem Ganzen außerhalb unseres Körpers erfahrbar ist. Die innere Verflechtung des „Bewussten“ und „Unbewussten“ auszuloten ist für die Künstlerin genauso wichtig wie den Begriff der physischen und psychischen Zeit-Räume zu erforschen und zu hinterfragen, wie sie sich zueinander verhalten und unsere Wahrnehmung und Konzeptualisierung der Welt beeinflussen, insbesondere im Hinblick auf Ort und Zeit. Licht und dessen Veränderung, seine Abnahme oder Zunahme, spielt in Anna Levys Videos eine sehr wichtige Rolle und kann als eine Metapher für das Vergehen der Zeit gesehen werden.



MIND WALLS
Still from video, b/w, 1'30'', loop

WÄNDE DES GEISTES
Standfoto aus dem Video, s/w, 1'30'', Loop

MILENA MICHALSKI

Milena Michalski's practice interweaves place and perception, site and sight. Through layering, light, transparency and abstraction, she reflects upon multiple aspects of memory and trace; what is seen, what is unseen, what is preserved and what is destroyed. One of her ongoing projects, 'In/Visible War Crimes Sites', deals with the past and the present and, in many cases, where the two meet in functioning buildings, or preserved ruins. She works in various media, including printmaking, photography, film and video, paint and sculpture. Her work also combines these to create installations, as well as her 'Perspextive' series of layered, mixed media pieces (print, plexiglass, paint, found objects).

In ihren Arbeiten verwebt Milena Michalski Ort und Wahrnehmung, Örtlichkeit und Sicht. Durch Überlagerungen, Licht, Transparenz und Abstraktion reflektiert sie über mannigfaltige Aspekte von Erinnerung und Spur; was ist gesehen, was ist ungesehen, was wird bewahrt und was zerstört. Eines ihrer fortlaufenden Projekte, "In/Visible War Crimes Sites", setzt sich mit Vergangenheit und Gegenwart auseinander und, in vielen Fällen, damit, wo die beiden aufeinandertreffen, in funktionierenden Gebäuden oder in erhaltenen Ruinen. Sie arbeitet in verschiedenen Medien, darunter Druckgrafik, Fotografie, Film, Video, Malerei und Bildhauerei, die sie oft zu Installationen kombiniert, wie z.B. in ihrer "Perspextive" Serie, in der sie Drucke, Plexiglas, Malerei und gefundene Objekte in vielschichtigen Mixed-Media Arbeiten zusammenbringt.



LIPA
Installation (detail)
Mixed media, dimensions variable

LIPA
Installation (Detail)
Mischmedien, variable Dimension

DESPINA OLBRICH-MARIANOU

Despina Olbrich-Marianou works in a variety of media, ranging from performance, textile-work, land art, installation to drawing. Alongside more general, socio-critical reflections, she sees her works as a possibility for getting to know herself. They are part of the artist's personal strategy of coming to terms with the past, of accepting that the present will become the past tomorrow, and the fact that everything is finite.

Through her works, the artist gains a purifying strength, which sets her mind and spirit free and eradicates scars left by time in her soul.

Despina's performances, such as 'Tales', 'Farewell' and 'Transient' refer directly to the theme 'Ruins of Time', emphasizing the passage of time, ruination and healing through redemption and renewal. The artist invites the viewer to be involved in her performances by taking part in the destructive and rebuilding processes aimed at liberation from time and pain ultimately.

Postgraduate Diploma in Painting and Mosaics with Teaching Certificate, Academy of Fine Arts, Athens
Postgraduate Diploma in Painting and Graphics, Academy of Fine Arts, Munich

Despina Olbrich-Marianou arbeitet in verschiedenen künstlerischen Medien, angefangen von Performance, über textile Techniken, Land-Art, Installationen bis zur Zeichnung. Neben ihren allgemeinen sozial-kritischen Überlegungen findet sie in ihrer Arbeit die Möglichkeit, sich selbst besser kennenzulernen. Die Arbeiten sind Teil ihrer persönlichen Strategie, sich mit Vergangenheit auseinanderzusetzen, zu akzeptieren, dass die Gegenwart morgen Vergangenheit ist sowie die Tatsache, dass alles endlich ist. Durch ihre Arbeiten erhält die Künstlerin reinigende Kraft, die ihren Geist befreit und Narben heilt, welche die Zeit in ihrer Seele hinterließ. Die Performances, wie z.B. „Erzählungen“, „Abschied“ und „Vergänglich“, beziehen sich eng auf das Thema „Ruins of Time“ und stellen Vergänglichkeit, Verfall sowie Heilung durch Erlösung und Erneuerung in den Vordergrund. Die Künstlerin lädt die Zuschauer ein, an ihrer Performance teilzunehmen und an den Prozessen der Zerstörung und des Wiederaufbaus mitzuwirken, die die Befreiung von Zeit und Leid zum Ziel haben.

www.myway.de/despina



TALES
Performance
Mixed media, duration variable

ERZÄHLUNGEN
Performance
Mischmedien, variable Dauer

BRIGITTE C. REICHL

Everything in nature follows a specific rhythm, a recurring cycle. Brigitte C. Reichl's works are concerned with tracing these cycles and rendering them visible. In her site-specific installations, the artist activates a space by transforming it into an atmospheric place that transports us to another, inner world, beyond that seen by the physical eye. A world, where time seemingly stands still and where just the silent witnesses of time have outlived transience.

The installation 'Washed Out' visualizes the passage of time by remnants, left over from a repetitive, day-to-day, trivial action. The presentation of the remnants as relicts highlights the preciousness of time.

Alles in der Natur erfolgt nach einem bestimmten Rhythmus, einem immer wiederkehrenden Zyklus. Brigitte C. Reichl beschäftigt sich in ihren Arbeiten mit dem Aufspüren und dem Sichtbarmachen dieser Zyklen. In ihren raum-spezifischen Installationen aktiviert sie einen Raum und verwandelt diesen in einen atmosphärischen Ort, der uns in eine andere, innere Welt führt, die wir mit unserem äußeren Auge nur schwer erfassen können. Eine Welt, in der die Zeit stillzustehen scheint und in der nur stumme Zeitzeugen die Vergänglichkeit überdauert haben.

Die Installation „Washed Out“ zeigt den Verlauf von Zeit anhand von Resten, die bei einer alltäglichen, sich permanent wiederholenden Handlung, übrig bleiben. Die Präsentation der Reste als Relikte weist darauf hin, wie kostbar Zeit ist.



WASHED OUT
Installation (detail)
Used soap fragments, glass panes, light bulb, dimensions variable

VERWASCHEN
Installation (Detail)
Benutzte Seifen, Glasscheiben, Glühbirne, variable Dimension

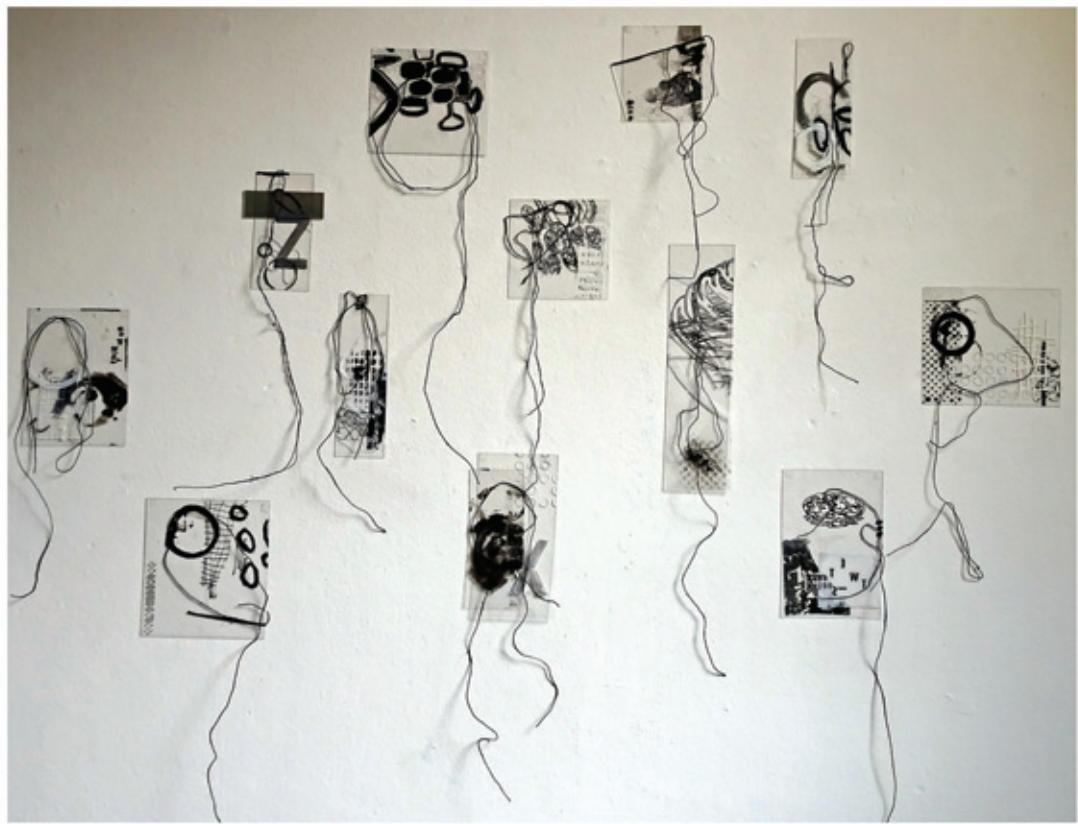
ROSA QUINT

The work of Rosa Quint refers to locations in space and time. She uses diverse media to explore her subject and concentrates on the recording and articulation of subjective impressions and personal experience. Images, which in their layered stratification allude to a multitude of aspects and features of a geographic location, have the purpose of a personal cartography going beyond physical space and time. Her approach corresponds to the heterotopic properties of space, a concept which Foucault uses to describe the complexity of spatial and temporal relations.

The installation **Trajectories / Timelines** associates with individual histories, signifies the temporal dependence of motion and relates past, present and future.

Die Arbeiten von Rosa Quint beziehen sich auf Orte in Raum und Zeit. In unterschiedlichen Medien untersucht sie ihr Thema; der Fokus ihrer Arbeit liegt dabei auf der Aufzeichnung und Artikulation persönlicher Erfahrungen und subjektiver Eindrücke. In vielschichtigen Bildern entwirft sie eine persönliche Kartierung, die Aspekte und Eigenschaften eines Ortes zeigen, die jenseits der physikalischen Raum- und Zeitbezüge liegen. Quints Ansatz korrespondiert mit den heterotopen Eigenschaften des Raums, ein Begriff, den Foucault einführt, um die Komplexität der Bezüge von Raum und Zeit zu benennen.

Die Installation **Trajectories / Timelines** lässt individuelle Bewegungspfade assoziieren, zeichnet persönliche Spuren im zeitabhängigen Verlauf des Ortes auf und verknüpft Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.



TRAJECTORIES / TIMELINES

Installation, 12 parts

Lexan sheets, various graphic materials, coloured string, variable hanging, approx. 200 x 180 cm

TRAJECTORIES / TIMELINES

Installation, 12 Teile

Lexan Platten, unterschiedliche grafische Mittel, Spagat gefärbt, variable Hängung, ca. 200 x 180 cm

JONATHAN SLAUGHTER

Made in response to the location, the site-specific work of Jonathan Slaughter explores the problematic of the ruin, by subverting the proposition and creating the conundrum.

Where is the ruin?

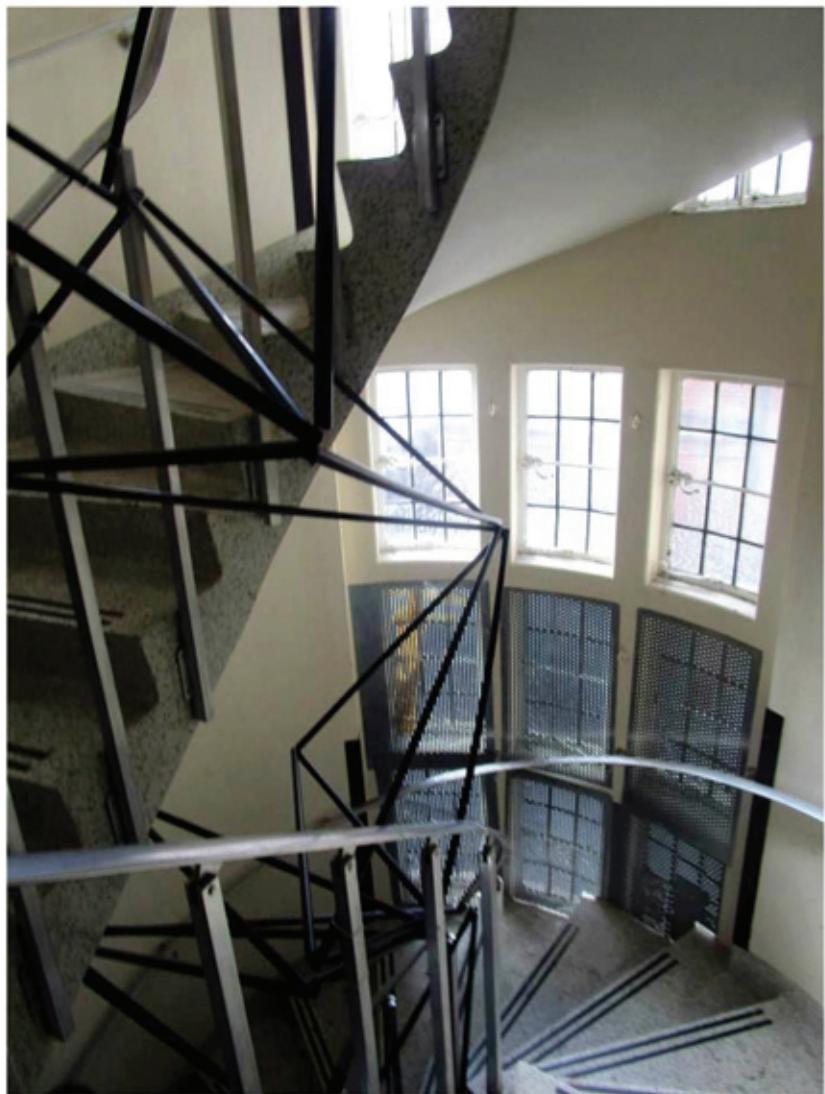
The work asks if the gesture of constructing an object, that restricts movement within the crypt, ruins the Genius Loci and the sanctity of the space?

Or is the historic nature of the crypt seen as a ruin through the contrary association of materiality?

Als Reaktion auf den Ort der Ausstellung setzt sich die site-spezifische Installation von Jonathan Slaughter mit der Problematik der „Ruine“ auseinander, in dem das ursprüngliche Vorhaben untergraben und ein Rätsel in Form einer Scherfrage aufgegeben wird.

Wo ist die Ruine?

Die Arbeit fragt, ob die Geste der Konstruktion eines Objektes, das die Bewegung in der Krypta einschränkt, den Genius Loci und die Heiligkeit des Raums zerstört? Oder wird die historische Natur der Krypta als Ruine angesehen durch die konträre Assoziation von Materialität?



RESTRAINT
Installation (detail)

Domestic PVC tubing, spray-painted with light reflecting paint, dimensions var.

BESCHRÄNKKT
Installation (Detail)

PVC Rohre, besprüht mit lichtreflektierender Farbe, variable Dimension

CARIN E. STOLLER

Put away in the attic, forgotten in the Old People's Homes, on the compost heap.
Deprived of their function, they have lost their meaning.
Anticipated nothingness.
The ruins of time.
Toma Belsum

Against a strongly colourful background, the paintings of Carin E. Stoller show various objects within spatial structures. Colour, composition, brush strokes and contrast are of far greater importance than the mere representation of the subject, which is the interior of a neglected country house attic, whose boards have long since remained untrodden.

Auf den Speicher geräumt, ins Altersheim, auf den Kompost.
Der Funktionalität beraubt hat die Bedeutung sich von ihrem Träger gelöst.
Das vorweggenommene Nichts.
Die Ruinen der Zeit.
Toma Belsum

Die Malerei von Carin E. Stoller zeigt auf stark farbiger, freier Untermalung Gegenstände verzahnt mit räumlichen Strukturen. Dabei spielen Farbe, Komposition, Pinselduktus und Kontraste eindeutig eine größere Rolle als die Abbildung der „Malanlässe“, die in diesem Fall Interieurs auf einem lange nicht mehr betretenen Dachboden darstellen.



UNTITLED

Oil on canvas, 45 x 35 cm

OHNE TITEL

Öl auf Leinwand, 45 x 35 cm

This page intentionally left blank.

Ruins Of Time / the Crypt

Exhibition 25 - 30 November 2015

The Crypt Gallery

St Pancras Parish Church, Euston Road, London NW1

Curatorial Team

Eleonora Bourmistrov - Project 'Ruins of Time'

Milena Michalski - Curator London Group

Rosa Quint - Curator Munich Group

Designed by

Eleonora Bourmistrov

Editorial Assistance

Milena Michalski

Contact

info@elbourmistrov.de

Supported by



London-Munich Exchange

www.ruinoftimes.com

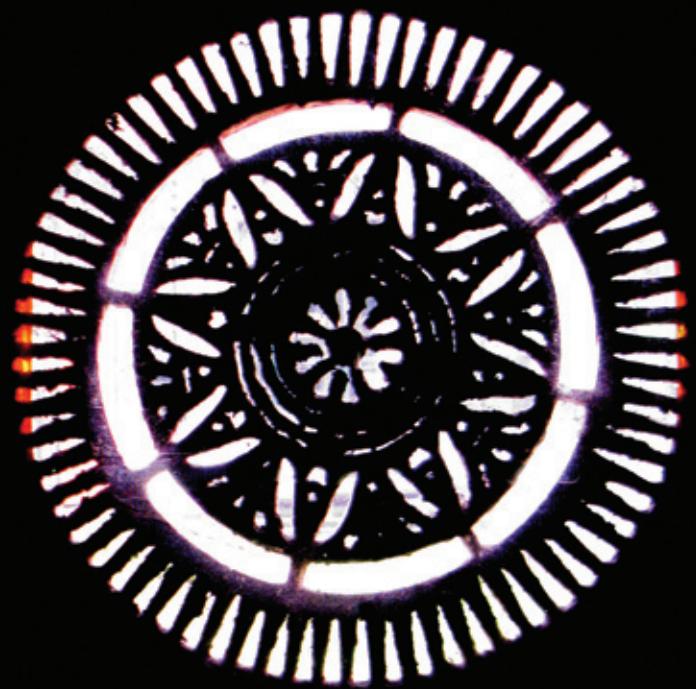
blog: <http://www.ruinoftime1.tumblr.com/>

This project is funded by



City of Munich
**Department of
Arts and Culture**

Disclaimer: at the explicit wish of some artists, their personal unique modes of expression and of translation have been retained. For the same reason, some titles differ in meaning in the English and German versions.



<http://www.cryptgallery.org.uk>